

Szerkesztőség
Arad, Acsév-palota.Kiadóhivatal
Bulv. Regele Ferdinand 4/22,
(József főherceg-ut.)

(Aradi Nyomda Vállalat.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre 600 Lej
Fél évre 300 Lej
Negyed évre 150 Lej
Havonta 50 LejHirdetések díjazás szerint.
Megjelenik naponta reggel.Egyes szám ára 3 lej, vasárnap
4 lej. Bucurestiben 50 banival
több.

Az állampolgársági eljárás frontján. Eltérők az egyes városok intézkedései. — Mindenkinél kell jelentkezni.

(Saját tudósítónktól.) A legaktuálisabb kérdés ma kétségtelenül az állampolgárság kérdése, főként pedig az új törvény végrehajtása. A Közlöny több ízben részletesen foglalkozott a kérdéssel és hivatalos helyekről jövő információ tájékoztatta a közönséget. Ha az egyes városokban követett eljárást figyelemmel kísérjük, észrevehetjük, hogy a kivétel lényegében ugyanaz minden városban, ellenben a részletkérdéseknél a városok egymástól igen eltérő rendelkezéseket adnak ki. Így például Cluj-Kolozsváron nem kell jelentkezniök azoknak, akik Kolozsváron születtek, vagy Románia területén szereztek illetőséget. Csak azokra áll term a jelentkezési kötelezettség, akik 1918. novembere után költöztek Kolozsvárra. Oradea-mare-Nagyváradon már egy intézkedik a városi tanács, hogy mindenkinél személyesen kell jelentkezni és azok akik nem felelnek meg a hirdetmény követelményeinek, mint idegen állampolgárok jelentkezzenek a szigurancán. Timisoarán hirdetményel mindenkit jelentkezésre szólítottak fel, az állampolgárság megszerzésének eljárása azonban a lehető legegyszerűbb. Az állampolgárság megszerzésének eljárásában Robu János dr. főpolgármester véleménye az, hogy a kolozsvári tanács intézkedés téves, mert mindenkinél rendelkeznie kell állampolgárságát és az alól senkisémet lehet kivétel. Mindenkinél kell Aradon jelentkeznie, akár ötven éve lakik Aradon, akár most jött. Aki nem jelentkezik és akinek neve nem kerül bele a jegyzékbe csak tíz év múlva szeresheti meg állampolgárságát. Az eddigi uttlakás nem számított és így ha valaki elmulasztja a jelentkezést, ha harminc éve is Aradon lakik, mint idegen állampolgár lesz kezelve és az idegenekre követelt illetékeket és díjakat fizeti tíz évig. A szükséges és hirdetményben tudatott okmányokat pedig mindenkinél halladéktalanul be kell szereznie. Ha a harminc nap nem lesz elég az állampolgárság elintézésére, annyi ideig fognak dolgozni, ameddig szükség

ges. Angel István dr. polgármester véleménye szerint nem irányadó az, ha valaki már szerzett illetőséget és a békekötéskor Romániában tartózkodott. Az állampolgárság megállapítása, szerinte, már csak azért is fontos, hogy megállapíthassák, vannak-e Aradon olyan polgárok, akik időközben repatriáltak és azután ismét

Előkészületek a király brüsszeli látogatására.

Duca külügyminiszter Párisban.

Párisból jelentik: Duca román külügyminiszter Londomból Svájcba való utaztában Párisba érkezett, ahol találkozott Poincare miniszterelnökkel. Cazarze, Románia brüsszeli követe szintén Párisban tartózkodik, hogy megbeszélje Duca külügyminiszterrel a brüsszeli királylátogatás részleteit.

Berni távirati jelentés szerint Ferdinánd királyt május hetedikén és nyolcadikán fogadják ün-

visszajöttek. A kérdést egyszer csak tisztázni kell.

Az állampolgárság igazolására kinevezett bizottság ma megkezdte működését. Eddig kérvényeket ugyan még nem adtak be, de számosan érdeklődtek egyes kérdések iránt. Az állampolgárság igazolására szükséges bizonyítványokat azonban már nagy számban állítják ki és valószínű, hogy a holnapi ünnep után a bizottság már megkezdte a kérvények elintézését.

népélyes keretek között a svájci államszövetség fővárosába: Bernbe. A király svájci tartózkodása alatt Weinberget is fel fogja keresni, ahol a Hohenzollern család katonikus ágának van birtoka. Duca külügyminiszter ma utazott el Londomból Svájcba, hogy a király látogatását előkészítse. A külügyi miniszter Londomban két ízben is beható megbeszélést folytatott MacDonald miniszterelnökkel.

Anémet választások eredményei

A polgári pártok győznek. — Bismarck, Tirpitz, Ludendorff, Marx, Stresemann bejutottak.

(Berlín, május 5.) A német birodalmi gyűlés képviselőinek választása a legnagyobb rendben kezdődött meg és eddig semmi különösebb incidens nem fordult elő. A mostani választások rendkívüli fontossággal bírnak Németország további politikájára és a közeljövőben megtörténő francia választásokra is. Az eddig beérkezett jelentések szerint a közép-pártok általában megtartották eddigi pozíciójukat. A legtöbb kerületben a választók hetvenöt százaléka, de igen sok kerületben kilencven százaléka szavazott le eddig. A német nemzetiek közül eddig bejutottak Bismarck herceg, Tirpitz admirális és Dryander. A német néppárt listáján jutott mandátumhoz Ludendorff generális, Becker, Hessen és Moldenhauer. A demokraták zászlója alatt jutottak mandátumhoz Berstofi és Schückig, a centrum részéről a vezetők közül eddig Bell, Giesbers,

Glückner, Jocs és Ullitzka kerültek be a birodalmi gyűlésbe. A bajor néppárt programjával nyertek mandátumot: Emminger, Leicht, Schirner. A szociáldemokraták vezeterei közül David, Scheidemann, Zollmann Róbert, Schmidt, Wiessel, Bauer Ottó és Schrödel, a kommunisták részéről Pröhlich, Ruthi, Fischer és Nemele kaptak mandátumot. A jelenlegi kormány tagjai közül eddig csak Marx és Stresemann megválasztása biztos. Az eddig ismeretes eredmények szerint, amelyek 22 lajstromos kerület választásainak jelentéseiről számolnak be 244 képviselőt választottak meg. Ezek közül 58 szociáldemokrata, 33 kommunista, tizenkét demokrata, harminckilenc centumpárti, 25 német néppárti, 42 német nacionalista és különböző pártcsoporthoz 13 mandátum jut. A választások következményeiről és a birodalmi gyűlés teljes kialakulásáról csak

az összes kerületekből beérkezett jelentések után lehet megfelelő képet nyerni, addig minden jóslás korai.

Motorkocsi forgalmat a Bánátnak.

(Aradi CFR. felügyelő érdekes előadás Temesváron.)

(Saját tudósítónktól.) Május 3-án délután 6 órakor tartotta meg Bakonyi Kálmán okl. gépészmérnök aradi CFR. felügyelő román nyelvű előadását a temesvári mérnök egyesületben „A vasúti személyforgalom reformálása és a motorkocsik alkalmazása” címen. A kitűnően sikerült és szépszámu szak közönség előtt lefolyt előadás változta először az Acsév. ezirányú korszakalkító munkásságát, majd az előadó rátért a külföldön elterjedt motorkocsi rendszerek ismeretetésére és azután a mai törekvéseket vázolta, amelyek mind azt célozzák, hogyan lehetne a régi elavult alapokra fektetett költséges és mégis kényelmetlen személyforgalmat gyökeresen átroformálni és különösen a vicinális vasutak vonalain elviselhetővé és jövedelmezővé tenni. Fejtette, hogy milyen mérhetetlen előnyökkel járna új közlekedési eszköz alkalmazása Temesvár városra és az egész Bánát gazdasági életére, amelynek nagyszámu helyi érdekű vasutvonalai gazdag és népes vidéket szelnek keresztül. Ha a kényelmetlen, drága és lassan mozgó 2 nehéz vegyesvonalat pár helyett minden irányban (Módos, San Nicolau Mare, Periam, Buziás Radna) naponta 4-6 motorvonalpárt vezetnők he úgy a személyforgalom lényegesen olcsóbb tarifák mellett is megsokszorozódna. — Arad, Lugos, Resica és Buziás felé ajánlja a motorforgalom kiterjesztését. A temesvári mérnökegyület, amely előadót szakszerű és alapos előadásáért lelkesen ünnepelte, elhatározta, hogy a komoly közlekedési és közgazdasági probléma kivitele érdekében hathatós propagandát indít

— A bucuresti osztrák követ Timisoarán. Dr. Cnobloch, Ausztria bucurestii követe ma Timisoarára érkezett és látogatást tett a hatóságok fejeinél, valamint számos társadalmi előkelőségnél.

Macdonald magára maradt.

Lloyd George és pártja nem támogatja.

Parisból táviratozzák: A *Petit Parisien* londoni tudósítója jelenti, hogy a liberálisok, — Lloyd George pártja, — és a munkáspárt között szakadás állott be. Az ezzel bekövetkező politikai krízis minden valószínűség szerint Macdonald kormányának helyzetét is alapjában fogja megingatni. Eddig a liberálisokkal karöltve tudták csak a konzervatívpart nagy erejét ellensúlyozni, míg most a munkáspártiak kormánya egyedül ma

radt a liberálisokkal és konzervatívokkal szemben, ami a kormány biztos leszavazását jelenti. Ilyen körülmények között nem tudható, hogy tényleg be fog-e következni Macdonald angol és Poincaré francia miniszterelnök találkozója, amelyet a francia választások megtörténte utáni időre terveznek. Ezen a találkozón beszélnek meg a Franciaország és Anglia között még fennálló számos függő kérdést.

Választás az aradi Izs. hitközségben.

(Dr. Schütz Henrik elnök, Leopold Zsigmond alelnök. — Uj tagok a képviselő testületben.)

(Saját tudósítónktól.) Nagy érdeklődés mellett vasárnap folyt le az aradi neolog izraelita hitközség választásai. A választáson négy lista szerepelt és nagy korteszédések és agitációk folytak különösen az iparosok részéről, hogy jelöltjüket a választmányba beválasszák. Külön listával vettek részt a választáson a kereskedők, az iparosok, az előkészítő bizottság és egy magános. Vasárnap reggel nyolc órakor nyitotta meg a választást Deutsch Andor választási elnök és az megszakiság nélkül délután 5 óráig tartott. 1324 választó közül csak 479 adta le szavazatát. Délután 5 órakor a szavazást lezárták és este tíz órára lettek kész a szavazatok összeszámlálásával. Dr. Nemes Zsigmond lemondott elnök helyébe, a ki huszonhét évnyi keresztül fáradságtalanul vezette a hitközség ügyeit dr. Schütz Henrik ügyvédet választották meg elnöknek 456 szavazattal. Elnökhelyettes Leopold Zsigmond földbirtokos lett 358 szavazattal. Képviselő testületi tagokká: iltói Adler Andor, Bárony Andor, Bruckner Sándor, Dósa Dezső, Engel Gyula, Fekete Fülöp, Freud Fülöp, dr. Fuchs Albert, Halpern Miksa, Jelinek József, Kalmár József, dr. Kelemen Gábor, dr. Koppich Jankab, Leichter Lipót, dr. Mandl Vilmos, báró Neuman Dániel, Ráskai Miksa, Schreyer Viktor, Gartner Márk és Winteritz Jenő lettek megválasztva. Póttagok lettek: Kerpel Izsó, Stern Gyula, Klein Miksa, Neubauer Oszkár, Steiner Jenő, Spitz Tivadar, Schwartz Manó, Stengl Andor, dr. Gara Armin és dr. Örti Gyula. A megválasztott Schütz Henrik dr. elnököt és Leopold Zsigmond alelnököt ma délután Deutsch Andor és Funkelstein József választási elnökök vezetésével egy bizottság kereste fel tudatták a választás eredményét és ünnepélyes formák kíséretében felkérték a tisztség elfogadására, amit azok készséggel elvállaltak.

A megválasztottak mandátuma három évre érvényes.

Unger növendékek vizsgahangversenye.

Hangverseny az aradi Kulturpalotában.

(Saját tudósítónktól.) Tegnap este tartották Ungár Mór zenetanár növendékei vizsgahangversenyüket az aradi Kulturpalota nagytermében. A kiváló pedagógus tanítványai arról tettek bizonyosságot, hogy Unger Mór lankadatlan energiával folytatja azt a munkát, amellyel már több kitűnő és nagyraértékelt művészt adott a világnak. Fiebinger Géza két hegedűszáma, Kornis Magda zongorajátéka, Koromzay Dénes hegedűszáma, Szenes Márta zongorainterpretációja, Surhoff Károly kitűnő hegedűjátéka egy Sarasate műveit mácsolásában, Schwarz Klári zongorázása sok tapsot váltott ki a közönségből. Hehs Magda a növendékek zenekarának kíséretével egy Weber hangversenyművet zongorázott kitűnően, Avramescu Ovidiu és Aurel hegedűjátéka Mozart egy koncertjében érvényesült ünnepésre méltóan. Vásárhelyi György korához képest nagyszerűen játszotta Chopin egy fantáziáját, Stern Magda pedig Dohányi egy rapszódijával aratott sikert. Zimmermann Ferenc értékes művészi kvalitásokat árult el Sarasate „Zigeunerweisen”-jének előadásában. Kalmár Ida pedig egy Beethoven zongorakoncertet adott csodaszépen. A műsort befejezésékepen „Vidám nyitányok” címen Unger tanár egy értékes és szép szerzeményét játszotta el a növendékzenekar, amely a következőkből állott: Andriányi Béla, Avramescu Ovidiu, és Aurel, Berger Ernő, Bakács István, Berkovits István, Cighi János, Engelhardt Ernő, Erdős István, Fiebinger Géza, Flaschner János, Fischer Anna, Gratianu Mária, Hehs Magda, Kalmár Ida, Klein Miklós, Kornis Magda, Koromzay Blanka és Dénes, Kotzander Liese, Lederer Magda, Medveczky Margit, Neuman Marika bárónő, báró Neuman Feri, Pál Aranka, Roth Klára, Robu János, Roth Medea, Reich György,

Schlosser Rudolf, Schwarz Klári, Simay István, Surhoff Károly, Stern Andor, Stern Magda, Szőlősi Magda, Szenes Márta, Unger Gyula, Vásárhelyi György, Wein-

berger Lola, Weiszberger Marcell és Zimmermann Ferenc. A termet megtöltő közönség minden szereplőt és a kiváló tanárt hosszasan ünnepelte. (b. i.)

Uj orosz trónkövetelő proklamációja.

Cyрил nagyherceg Nikolájevics Nikoláj ellen. — „Súlyosan bűnhődik, aki parancsainak ellenszegül.”

Parisból jelentik: A párisi orosz emigrációs körökben nagy feltűnést keltett Cyрил nagyherceg manifesztuma, amelynek éle főleg Nikolájevics Nikoláj nagyherceg ellen irányul. A két nagy herceg között már régebben mutatkoztak ellentétek, amelyek most nyíltan kitörték. Cyрил a cár idejében a testőrgárda tisztje volt és a forradalom idején a felkelők mellé csatlakozott, sőt egyesek szerint 1917-ben többen látták diszkrét vörös szalaggal gomblyukában. Emellett a 40 éves nagyherceg a legfanatikusabb monarchista és az orosz trón legelszántabb követelője. A manifesztumban kijelenti, hogy a nép megelégtelt a bolsevik rablóbanda garázdálkodásával és csak a megváltó szót várja, hogy cselekedjék és neki kötelessége a megváltó szót kimondani. Egyszersmind kijelenti, hogy csalódott Nikolájevics nagyhercegben, akinek támogatni kellett volna

na őt és ehelyett a monarchisták között szakadást okozott viselkedésével. A haza megrontását csak abban látja, ha mindenki jogára alá veti magát. Be kell látni, hogy éppen azok a körök, amelyek monarchistáknak nevezik magukat, ártanak legjobban az orosz ügynek, mert viszályt hintenek. Elrendeli, hogy mindenki vesse magát parancsai alá, mert különben megbűnhődik. Végül kijelenti, hogy csak a halál tarthatja őt vissza attól, hogy kötelességét teljesítse és abban az esetben is csak az léphet örökébe, akit az Isten és a császári ház törvényei kijelölnek. A manifesztum vége főleg Nikolájevics ellen irányul, mert utána testvérei jöhetnek és így akarja kizárni annak a lehetőségét is, hogy Nikolájevics szóba jöhessen, mint trónkövetelő. A párisi monarchista lapok ellenben Nikolájevics pártján állanak és szembehefyezkednek Cyрил trónkövetelésével.

Képviselhet-e az ügyvéd minden hatóság előtt ügyletét?

Érdekes feljelentés az aradi ügyvédi kamarához.

(Saját tudósítónktól.) Érdekes feljelentést adott be az aradi ügyvédi kamarához Kelly László, a Mold-ügy egyik szereplője. Kellyt a Mold-üggyel kapcsolatban ideiglenesen felelősségteljesítéssel állásából és a vasutigazgatóság megindította ellene a fegyelmi eljárást. A fegyelmi bizottság a napokban foglalkozott Kelly ügyével. A tárgyaláson, azonban nem egyedül, hanem ügyvédjével. A tárgyalás megkezdésénél a fegyelmi bizottság elnöke felszólította az ügyvédet, hogy hagyja el a tárgyalási termet, mert a vasut fegyelmi bizottsága nem fogad el ügyvédi védelmet. Az ügyvéd természetesen eleget tett az elnök felszólításának, eltávozott a tárgyalásról, azonban nem egyedül, hanem a megidézett Kellyvel együtt, aki védelme nélkül nem volt hajlandó a fegyelmi bizottság előtt védekezését előterjesztani.

Kelly László az ügyvédi kamarához intézett beadványban jogorvoslatot kér védelme és vele szemben, a vasut fegyelmi bizottsága által elkövetett súlyos sérelmekért mert az új törvény határozottan kimondja, hogy ügyvéd minden hatóság és közintézet előtt képviselheti kliensét. Súlyos sérelem érte az ügyvédet azért is, mert hivatása gyakorlásában megakadályozták, már pedig az ügy-

véd törvény szerint minden ügyvéd, amikor kliense érdekében hivatalos megbízással jár el hatósági személynek tekintendő. A vasut fegyelmi bizottságának Kelly ügyvédjével szembeni jogséremlme az aradi jogászvilágban érthető nagy konsternációt keltett.

A kisjenői Averescu-választás epilógusa.

Felmentették a rágalmozó szocialista vezért.

(Saját tudósítónktól.) Érdekes rágalmozási ügyben hozott ma megszüntető határozatot az aradi törvényszék büntetőtanácsa. Még Averescu tábornok miniszterelnöksége alatt 1921-ben Flueraş János szocialista vezér Kisjenőn felkeltett képviselőjelöltnek. Flueraş választóinak nagy programbeszédet mondott és annak keretében Averescu tábornokot tolvajnak és sikerkasztóknak nevezte. A Kisjenői Averescu párt feljelentésére rágalmozásért vádat emelt az aradi ügyészség. Az ügyben ma tartott tárgyalást a törvényszék büntető tanácsa Lupa Corneliu dr. védő előterjesztése utáni a bíróság megszüntette Flueraş ellen az eljárást, mert az ügyészség nem kért hozzájárulást Averescu tábornoktól a rágalmozási per megindítására.

— A lugosi és váradi gör. kat. püspökök Timisoarán. Az oradea-marei-nagyváradi és a lugosi-lugosi görög katolikus püspökök: dr. Frențiu Valer és Niculescu Sándor ma autóval Timisoarára érkeztek. A püspökök utazásának látogatás a célja.

Feloszlott az első zsinati ülés.

A megválasztott tagok nagyrésze lemondott. — Hatvan tag helyett tizenhét maradt az ülésen.

(Saját tudósítónktól.) Vasárnap tartotta első ülését az aradi újonnan választott gör. kel. zsinat Pap I. János püspök elnökelete alatt a leányinternátus torna-termében. A püspök tartotta a megnyitó beszédét, majd beszámolt az egyház megye múlt esztendő eseményeiről, többek között arról, hogy Ferdinánd király először látogatta meg Aradot és a templom küszöbét először lépte át a koronás uralkodó. Végül üldását adta a zsinat munkájára. Ezután a jegyzők a megválasztott tagok névsorát olvasták fel, hogy a mandátumokat beszédjék. — Mindjárt az első tag bejelentette, hogy mandátumát nem tudja benyújtani, mert otthon felejtette. Az utána következő tag nem jelent meg az ülésen. Ezután Babutia Theodor orvos közölte, hogy tizenkét farsa nevében lemond a zsinati tagságról és lemondásukat mindjárt írásban is benyújtotta. Mindjárt ezután Bodea Gyula esperes emel-

kedett szólásra. Tizenhat egyházi tag nevében nyújtotta be írásban megindokolt lemondását a mandátumról, de hangsúlyozta, hogy mindannyian változatlan bizalommal és ragaszkodással maradnak Pap I. János püspök felszentelt személye iránt. A névsor olvasása közben Groza Ádám nagykostefi lelkészre, Groza Péter miniszter apjára került a sor. Groza Ádám kijelenti, hogy ő csak most tudta meg társainak elhatározását és miután szolidáris akar lenni velük, ő is lemond. Ungureán Emánuel timisoarai ügyvéd is lemondott a tagságról és végül az derült ki, hogy a zsinatnak ilyenképpen mindössze tizenhét tagja maradt, holott hatvan tagot választottak.

A határozatképtelenség megállapítása után az elnöklő püspök feloszlottnak jelentette ki a zsinatot és a további teendőikkel a szentszéket bízta meg. A lemondott tagok ekkor eltávoztak az ülésteremből. A püspök szintén elhagyta a termet és kinn az eltávoztak csoportja meleg óvációban részesítette.

Az aradi Lloyd közgyűlése.

(Uj elnökséget választottak.)

(Saját tudósítónktól.) Nagy érdeklődés mellett folyt le vasárnap déltelől az aradi Lloyd-egyesületnek, Arad egyik legrégebb és legelőkelőbb társadalmi tömörülésének 55. évi rendes közgyűlése. A tagok szokatlanul nagy számban jelentek meg, mert a napirend sablonos pontjai között ott szerepelt az elnök és egy alelnök választása is. Tudvalevőleg a múlt évben megválasztott Adler Andor elnök és Fejér Gábor alelnök lemondottak a tisztségeikről és a Lloyd ügyeit Goldschmidt Sándor alelnök vezette. A tagok bizalma idén Deutsch Andor felé fordult, akit a jelölő bizottság és a választmány hivatalosan is jelölt az elnöki állásra, ugyancsak általános kívánságként engedve Domán Sándort jelölték az egyik alelnöki tisztségre. A közgyűlés előtt pár nappal több Lloyd tag erős akcióit fejtegetett ki Stein Zsigmond alelnöksége érdekében, ami Domán Sándort arra készítette, hogy az egyesületi harmonia megóvása érdekében, dacára a hivatalos jelölésnek, visszalépjön.

Délelőtt tizenegy órakor kezdődött a közgyűlés Goldschmidt Sándor elnökelete alatt és a zárószóadások és a szokásos évi jelentések után rátértek a szavazás megkezdésére. Déli tizenkét órakor hirdette ki az elnök a szavazás eredményét, amelynek értelmében Deutsch Andort egyhangúlag meg-

választották a Lloyd elnökének. Stein Zsigmond 99, Seidner Sándor 1 szavazatot kapott, tehát Stein Zsigmondot óriási többséggel alelnöknek választották. Az új elnököt Goldschmidt Sándor alelnök üdvözölte, ami után Deutsch Andor meleg szavakkal köszöntötte meg a bizalmat. Miután ezzel a napirend ki is merült, a közgyűlés véget ért.

Likvidálják a baranyai emigrációt.

Visszatérnek az emigránsok.

Ujvidékről jelentik: Most érkezett haza Budapestről dr. Szekulics Miklós képviselő, aki a jugoszláviai szocialisták megbízta-ként vett részt a magyarországi szociáldemokrata párt kongresszusán. Szekulics nagy elismeréssel emlékezett meg egy újságíró előtt a magyar szocialista párt lettségéről és egységéről. Mint elmondotta, elutazása előtt beszélgetett Györky Imre magyar nemzetgyűlési képviselővel. Györky közölte Szekulicssal, hogy a magyar kormányval folytatott tárgyalásai eredményeképpen Payer és Propper magyar képviselőkkel együtt Belgrádba utaznak, ahol tárgyalásokat kezdenek a baranyai emigráció likvidációjáról. Mikor ugyanis Pécs és Baranya szerb megszállás alatt voltak, Lindner Béla vezetése alatt olyan irányu akció indult meg, hogy Baranyát köztársasággá alakítsák s ne adják át Magyarországnak. Ebbe a szerencsétlen mozgalomba a

munkásság egyrésze is beleszórdott, úgy hogy a területnek Magyarországhoz való visszacsatolása után jónak látták elmenekülni az országból. Ezeknek az embereknek visszatéréséről van most

szó s a magyar szocialista képviselők a helyszínén akarják a baranyai emigránsok likvidációjának kérdését tanulmányozni és esetleg névsort összeállítani azokról, akik vissza akarnak térni hazájukba.

Harden Miksát meggyilkolták.

Nacionalisták merényletet követtek el a híres német publicista ellen.

Bécsből jelentik: Berlinből ide olyan hírek érkeztek, hogy Harden Miksát, a legkiválóbb német publicisták egyikét tegnap meggyilkolták. A jelentés azt állítja, hogy Hardent nacionalisták ölték volna meg és a híres hírlapíró súlyos sérüléseibe belehalt. — Harden ellen csak a közelmúltban követtek el merényletet, de akkor csak súlyosan megsebesült és sérüléseiből gyógyult. A mostani második merénylet azonban már sikerült. Egy ké-

sőbbi berlini távirat megerősíti a hírt, de arról nem érkezett pozitív híradás, hogy Harden sérüléseibe tényleg belehalt volna.

Harden Miksa egyike Németország legkiválóbb íróinak. A Die Zukunft című lap szerkesztője volt, nívós cikkei mindenkor felhívást keltettek és a nacionalisták haragudtak rá. Harden a béke és a közélet politikájáért harcolt. Ha Harden tényleg meghalt volna, úgy Németország egyik legértékesebb emberét veszítette el benne.

Borzalmas bűntényt nyomozott ki a budapesti rendőrség.

Márffy Béla és Hoyos gróf furcsa fogadása. — Inas, aki nyugodtan engedte gazdáját meghalni.

(Budapest, május 5.) Hihetetlenül furcsa öngyilkosságra derített fényt a budapesti rendőrség két esztendeig tartó szorgos kutatása. Márffy Béla somogy megyei földbirtokos két évvel ezelőtt felakasztotta magát és mire tettét észrevették már halott volt. A földbirtokos egyetlen sor bucsúírást sem hagyott hátra és így hozzá tartozóinak sem volt fogalmuk arról, hogy a különben egészséges fizikum és rendezett viszonyok között élő embert mi indíthatta az öngyilkosságra. Feljelentést tettek a budapesti rendőrségnél, amely legjobb detektívjeit bízta meg a rejtélyes eset kinyomozásával. A detektívek munkája eredménnyel járt és megállapították, hogy Márffy annak idején egy öngyilkossági eset kapcsán fogadást kötött Hoyos gróffal. A fogadás arról szólt, hogy mind a ketten önmagukon próbálják ki, hogy mit érez az akasztott ember az utolsó pillanatban és ha a hurkot állva akasztotta a nyakába meg tud-e hátrálni? A detektívek úgy tudták meg a történetet, hogy most két év múltán bevallotta az elfunnyt inas, hogy ő tudott az öngyilkosság előzményeiről és körülményeiről. Gazdája őt állította a szobájára ajtaja elé azzal az utasítással, hogyha kopog, akkor nyisson be a szobába és vegye le a hurkot a nyakáról. Az inas még mielőtt gazdája kiküldte volna a szobából, nagy összegű pénzt látott az asztalon. Azután kiment az ajtó elé és dacára annak, hogy Márffy többször kopogott, sőt csöngetett is, ő nem ment be, hanem nyugodtan megvárta amíg gazdája megülte és csak azután

ment be. Akkor pedig kirabolta. A borzalmas tett elkövetőjét a rendőrség letartóztatta.

Miért késik az aradi vasutasok fizetése.

Adminisztrációs zavarok a vasutagazgatóság kettéválasztása miatt.

(Saját tudósítónktól.) A vasutagazgatóság kettéválasztása Timisoara és Arad között egyes tekintetben adminisztrációs zavarokat idézett elő. Így például a vasutasok fizetési listáját Aradról Timisoarara kellett küldeni, ami által a fizetések folyósításában késedelm állott elő. Ma délelőtt a vasutasok egy küldöttsége megjelent Pop Oskárián kerületi vezérigazgatónál és kifejtette, hogy a fizetés késedelm súlyos helyzetbe sodorja a családos vasutasokat. A listát ugyanis elsején átküldötték Timisoarára és eddig még nem érkezett vissza. A vasutasok viszont kis fizetéseikből a mai nehéz helyzetben alig tudnak elsejéig is kijönni és így nem képesek tovább várni. A vasutagazgató megígérte a küldöttségnek, hogy intézkedni fog fizetésük azonnali folyósítása érdekében.

Mulatságok

— Előkelő román bál a Fehér Keresztben. Az aradi román ifjuság vasárnap este kitünően sikerült bált rendezett a Fehér Keresztben. Az előkelő bálon Arad város román közönsége nagy számban volt jelen. A hatóságok vezetői közül dr. Robu János főpolgármester, dr. Angel István polgármester, dr. Lázár Agoston alispán, Vulpe József sziguranca-főnök, dr. Cucu Vazul városi főorvos, Jura János állomásfőnök és még számosan a város notabilitásai közül

Májusban döntenek az új színházi koncessziók fölött

Milyen lesz a határmenti román és magyar színészet. Nyilatkozik Marcus vezérfelügyelő.

(Saját tudósítónktól.) Már több ízben megemlékeztünk azokról a tervekről, amelyek az erdélyi, illetőleg bánági határmenti városok román színészetének megoldását célozták. Most a határvidék négy nagy jelentős városának művészeti kérdései Marcus István művészeti vezérfelügyelő kezébe futnak össze, aki egészen új megoldási tervet dolgozott ki és terjeszt a művészeti miniszter elé. Az Oradeamaren (Nagyváradon) székelő művészeti vezérfelügyelő kijelentette munkatársunknak, — hogy egy erős román színtársulatot szándékoznak szervezni, amely a négy legnagyobb határmenti városban: Aradon, Temesváron, Nagyváradon és Szatmáron fog előadásokat tartani átlag két-három hónapig. Két-három hónapos szezonja alatt is azonban csak két napig játszana a város közsínházában, míg a hét többi napjain a városok közelében levő

nagyközségekben tartana előadásokat. A színészet vezérfelügyelő felfogása szerint a magyar társulatok ez idő alatt is játszhatnak a városokban levő más alkalmas helyiségekben. Az új román társulat szervezése nem zárna ki a bucarestii staggione társulatok vendégszereplését sem, azonban a jövőben csak néhány nívós és nagy bucarestii staggione társulat tarthatna redukáltszámú előadásokat a határmenti városokban. A művészeti vezérfelügyelő ezután még kijelentette, hogy a miniszter május közepén fog dönteni az új magyar színházkoncessziók kérdésében, amely alkalmal a vezérfelügyelők véleményét is meg fogja hallgatni. A vezérfelügyelő még hangsúlyozta, hogy kulturában csak kulturát ismer és a legrosszabb politikának tartaná, ha a román nemzet kulturáját egy másik nép lerontott kulturájára építenék.

Irodalom, művészet

Hárem.

Vígjáték bemutató az aradi színházban.

Vaida Ernő kitűnő színpadi mestere. A nagy külső siker érdekében és reményében ismét megtette azokat az engedelményeket, amelyek már esalhatatlanná igazolták előbbi darabjaiban is, hogy mi kell a sikerhez. A „Hárem” című három felvonásos vígjátékának ötlete kitűnő operett-téma és feldolgozása is teljesen operettszerű. Sikamlósságok s szalon szellemességek viszik a darabot, a cselekmény alig valami. Kitűnően megírt párbeszédék és az igazi színpadi rutinú ügyességével beállított jelenetek. Általában a régi francia vígjátékok jól kitaposott mesgyéjén halad. Minden azon fordul meg, hogy a feleség leönt vírágöntözés közben egy a balkonia alatt elhagyott hölgyet. Hazaérkezik a férj és tévedésből a felesége helyett megcsókolja a leöntött hölgyet, aki egy pillanat alatt megtetszik neki. A feleség kérésére a leöntött hölgy bucsuzáskor cédulát csúztat a férj kezébe, amelyben randevura hívja. A férj bár szerelmi házasságot kötött, elmegy a találkozóra és egy felvonáson keresztül nem ismeri fel a feleséget, akivel beszélget, mert egy keskeny álarc takarja az arcát. Megcsalja a feleséget a saját feleségével. A végén kiderül minden és szent a béke. Az előadás az utóbbi idők legjobb aradi prózai előadásai közé számít. Gőrdülékeny és kitűnő előadásban kaptuk a darabot, minden szereplő nagyszerűen megállotta a helyét. Horváth Mici főkényesen okította meg a feleség szerepét. Bájos kedvesség és közvetlenség párosul beszédművészetével. A kiváló primadonna bebizonyította, hogy nemcsak operettben, de a prózában is legérté-

kesőbb tagja a társulatnak. Márkus Rózsa szép színpadi jelenség, zengzetes és meleg organuma van, játékából azonban hiányzott a lélek és a szív. — Sereghy Andor a férj szerepében adott találó alakítást, Jávor Alfréd művészete briliánsan érvényesült a barát szerepében. Darvas Ernő a török herceg szerepében kabineta- kítást nyújtott és egyszer nyílt- színi tapsot is kapott. Kallós József egy öreg urasági inas szerepéből rajzolt karakterfigurát. Lőrinczy Gizzi egy szobalányszerepben járult hozzá az előadás sikeréhez. (b. i.)

* Az aradi városi színház műsora. Kedden délután: Diadalmasszony, operette. Este: Hárem, vígjáték. (B. bérlet.) Szerda: Lengyelvér. Operett-repriz. (C.) Csütörtök: Lengyelvér. (A.) Péntek: Hazudik a muzsikaszó. (B.) Szombat d. u.: A vén gazember. Ifjúsági előadás. Rendkívül mérsékelt helyárakkal. Este: Rab Mátyás. (C.) Vasárnap d. u.: Meghalok utánad. Este: Rab Mátyás. (A.)

* A bucarestii Carmen-dalkör aradi hangversenye. A bucarestii Carmen-dalkör tegnap délután zsúfolt ház előtt tartotta hangversenyét az aradi Kulturpalota nagytermében. A dalkör délelőtti a gör. keleti román székelyházban az új zsinat megnyitására ünnepélyes nagymiséjén mutatkozott be és templomi énekeket énekelt precíz összetanultságban. A délutáni hangversenyen egyházi énekeket, népdalokat és operarészleteket adtak elő Locusteanu és Draicoianu szopránénekesnők szólóénekeivel. Az előbbi Carmen Habaneráját is nagyszerű tolmácsolásban adta. Az énekar előadásában legjobban a népdalok tetszettek. A zsúfolt ház az énekeseket mindvégig melegen ünnepelte.

* Kálmán Sári nagy sikere Budapesten. Budapestről táviratozzák: A Renaissance színházban tegnap „Zöld lift” címen újdonságot mutattak be, amelynek női főszerepét Kálmán Sári, az aradi származású kitűnő színművész játszotta. A „Reggeli Hírek” című lap, amely előzőek emlékezik meg a bemutatóról,

azt írja, hogy kedves megílenésével és tiszta szép beszédének technikájával meghódította a budapesti közönséget. A kritika kicméli még kitűnő exteriőrjét és ügyes mozgását is.

* Rejtelmek háza kedden délután 3 órától az Urániában.

* Az aradi színházi Iroda hírei. A „Lengyelvér” híres Nedbal operett csodaszép melódiai csendülnek fel több éves szüneteltetés után a városi színházban. Szerda és csütörtök estére tűzte műsorra a színház igazgatósága a Lengyelvért, amely csaknem az egész énekes személyzetet foglalkoztatja. Horváth Mici, Szeghő Lili, Gömör Emma a női főszereplők, Tompa, Ekecs, Gyöző, Selmeczi, Ladislai, Kallós, Gyarmathy a férfi főszereplők, akik Tompa rendező és Kovács Karmester irányítása mellett lelkes ambícióval készülnek a Lengyelvér reprizére, amelyet izlésesen szép kiállításban elevenít fel a színtársulat. — A szellemesen pikáns Hárem vígjáték, amely már két este alaposan megkacagattatta az aradiakat, kedden harmadszor kerül előadásra Horváth Micivel és Márkus Rózssal. — Kallós József 25 éves színészi jubileuma. Kallós József az aradi színtársulat valamennyi tagjának kedvelt pajtikája színészi működésének 25 éves jubileumára készül.

A színház igazgatója érdemes tagjának jubileumát az egész színtársulat részvételével május 31-én tartja meg és ezen az estén a Felhő Klári népszínmű kerül előadásra. — Rott és Steinhardt elsőrangú társulatával a hónap közepén három este vendégszerepel a városi színházban. — Ifjúsági színelőadás. A színház igazgatósága szombati délutánra az aradi iskolák tanuló ifjúsága számára egy gyönyörű ifjúsági előadást iktatott műsorába. Erre az alkalomra a közkezdvelt Mikszáth regényből színpadra alkalmazott nagysikerű, kiváló színjáték — A vén gazember — kerül előadásra a rendezési szereposztásban. — Délután is van a színházban előadás. Diadalmasszony operett kerül színre ma délután mérsékelt helyárakkal. Tekintettel a teljes munkaszünetre, a színház igazgatósága a közönség szórakoztatására délután is tart előadást s ezáltal mérsékelt helyárakkal a szezon nagysikerű sláger operettjét a Diadalmasszonyt tűzte műsorára, melynek zenéjét a hírneves orosz zeneszerző Csajkovszky komponizcióból állították össze. Az operett mint eddig valahányszor műsorra tűzték, előreláthatólag ma délután is zsúfolt házat fog vonzani.

Megszűnt a budapesti nyomdászsztrájk

Meggyezés a főnökök és munkások között. — Ismét meg jelennek a lapok

Budapestről jelentik: A három hét óta tartó elkeseredett nyomdászsztrájk, ami miatt a szünetelő parlamentet is össze kellett hívni, ma megszűnt. Vasárnap délután ismét tanácskozássra ültek össze a sztrájkoló munkások és a munkaadók megbízottai és ez a tárgyalás eredményre vezetett. A meggyezés értelmében a munkások azonnal töltették a munkát. A hétfő reggeli lapok már mind megjelentek, a többi lapok is meg jelenhetnek, miután a belügyminiszter ismeretes lapbetiltó rendelkezést visszavonta. A belügyminiszter ma egyébként nyilatkozott a nyomdászsztrájkjal kapcsolatban és kijelentette, hogy a közrendet

látta veszélyeztetve abban, hogy a sztrájk következtében csupán a szélsőséges irányú lapok jelenhetnek meg és a nagyobb veszedelmek kellett elejét venni azzal, hogy a lapokat betiltsa. Miután a betiltás oka megszűnt, a lapbetiltó rendelet érvénytelen. Nyilatkozott egyúttal a belügyminiszter az internálótábor felosztatásáról is, mert a nemzetgyűlés legutóbbi rendkívüli ülésén Peidl Gyula szocialista képviselő szövegét, hogy főként azért kívánták a ház egybetiltását, mert az internálótábor még mindig nem oszlatják föl. A belügyminiszternek az a véleménye, hogy erre csak akkor kerülhet a sor, ha az új bíntető novella már tető alá kerül.

Nagy kivándorlási család Bécsben.

Bécsi szerkesztőségünk jelent: A cseh hatóságok már évek óta tapasztalták, hogy lelkiismeretlen ügynökök nagy propagandát csinálnak az Amerikába való kivándorlásnak főként Pozsony, Eperjes és Znaim környékén. Az ügynökök rábeszélésére eladták minden ingóságukat és ingatlanukat, az így nyert pénzt azután az utazásra, utlevélre, vízumra és hajójegyre fordították a léprement áldozatok. Ausztrián és Németországon át Hamburgba érkezve azt tapasztalhatták, hogy szélhámo-

sok kezébe kerültek, akik nem gondoskodtak sem vízumról, sem hajójegyéről, hanem a pénzt elsikkasztották. A cseh hatóságok ez év januárjában letartóztatta egy Bleier Albert nevű embert, a bécsi rendőrség ennek cinkostársait azonban csak most csípte el Winkler Róza, Schopp Frigyes, Levkovits Miksa ügyvédjelölt és egy Szabó dr. nevű állítólagos ügyvéd személyében. Az előzetes vizsgálat megejtése után a bécsi rendőrség a szélhámosokat kiadja a cseh hatóságoknak.

Lapunkban tárgyalt irodalmi művek a KELET hírlapiroda útján beszerezhetők.

HIREK.

Coolidge törvényerőre akarja emelni az új bevándorlási törvényt.

Nem lesz sérelmes Japánra.

Newyorkból táviratozzák: Az Associated Press jelenti, hogy Coolidge, az Egyesült Államok elnöke ma beszédet mondott a Fehér Házban. Beszédében kijelentette, hogy nem kételkedik abban, hogy a japánokat kizáró bevándorlási javaslat törvényerőre emelkedik. Hangsúlyozta azonban, hogy ezt a törvényt Japán szempontjából elfogadható formában kell készíteni. Ezért kijelentette, hogy magához kérte megbeszélésre a kongresszus pártvezéreit, hogy velük a törvény formáját megbeszélje. A pártvezérekkel való tárgyalásokról még hivatalos kommunikét nem adtak ki.

— Lapunk legközelebbi száma keddi gör. kel. egyházi ünnep miatt csütörtökön reggel a rendes időben jelenik meg.

— Pap I. János püspök beteg. Pap I. János aradi görög keleti püspök idegeit a tegnapi zsinati ülés megviselte. A mai napon a püspök gyengélkedett és látogatókat sem fogadott.

— Averescu és Goga Timisoarán. Kedden délelőtt az Averescu-párt nagy népgyűlést tart Timisoarán, amelyen felszólal Averescu tábornok is, a párt vezére. A gyűlésre Timisoarára érkezett Goga Octavian, az ismert költő, aki Aradon keresztül utazott ma délután. Averescu tábornok pedig holnap délelőtt folyamán érkezik meg.

— Uj timisoarai főügyész. Dr. Dimitrie Nistor volt városi főjegyzőt a belügyminiszter városi főügyésznek nevezte ki Timisoarára. Az új főügyész, aki eddig a belügyminiszteriumban teljesített szolgálatot, ma megérkezett Timisoarára.

— Az aradi pénzügyigazgatóság délután nincsen hivatal. Az aradi pénzügyigazgatóságon az iktató-hivatal és a pénztár a nagyközönségnek továbbra is csak délelőtt 8 órától délelőtt 12 óráig áll rendelkezésére. Délután felek részére nem tartanak hivatalos órát.

— Sirkőavatás. Kegyeletes ünnepség folyt le vasárnap délelőtt az aradi felsőtemetőben. Sulik Kálmánnak a tragikus körülmények között fiatalon elhunyt hírlapírónak díszes sirkővet leplezték le az aradi újságírók. Az ünnepségen az elhunyt rokonságán kívül volt barátai, tisztelői és az aradi újságírók testületileg vettek részt. A sirkő felszentelése után Réthy József lapszerkesztő, az Erdélyi és Bánáti Újságíró Szervezet központi vezetősége nevében, dr. Olasz Pál pedig az Aradi Újságíró Szervezet nevében helyezett koszorút rövid beszéd kíséretében az elhunyt karszántárára. A Gutenberg dalkör egy gyászdalt énekelt és a jelenlévők Sulik Kálmán iránti kegyelet érzetével távoztak el a temetőből.

— Éhségstrájkolnak a hamburgi kommunisták. Berlinből jelentik: A Hamburgban letartóztatott kommunisták éhségstrájkot deklaráltak, mivel nem engedtek hozzájuk látogatókat.

Negyedmillió lopás egy temesvári bankban.

Egy elegáns vakmerő tolvaj fényes nappal elvitt a pénztárból 250 ezer lejt.

(Saját tudósítónktól.) A Magyar Általános Hitelbank temesvári fiókjánál ma délelőtt vakmerő és magyszabású lopást követtek el. Délelőtt tíz óra tájban egy borotvált arcú, elegáns és jó megjelenésű fiatal ember jelentkezett a bank pénztáránál és kérte, hogy váltssanak be neki 2 ezer lejt apró pénzre. A fiatal embert kérésével elutasították, aki erre eltávozott. Mintegy husz perc múlva tért vissza és a nagy forgalmu helyiségben visszatérése nem keltett nagyobb feltűnést. Amikor a fiatal ember a pénztár elé ért, ahol többen álltak, azt megkerülte és be-

ment a rács mögé. Ott felnyitott egy amerikai rendszerű iróasztalt, amelyről az ottlevő 250.000 lejes összeget ellopta. A lopás elkövetése után nyugodtan és gyorsan távozott. A tisztviselők látták ugyan hogy a pénztár mögé került a fiatal ember, de nem tulajdonítottak neki jelentőséget, mert azt hitték, hogy valami dolga van ott. Csak jóval később fedezték fel a negyedmillió lopást, de akkor már a tolvajnak nyoma sem volt. A vakmerő elegáns tolvaj ellen fejjelentést tettek a temesvári rendőrségen, amely nagy apparátussal indította meg a nyomozást a tettes kézrekerítésére.

Vörös zászló az olasz parlamentben.

Letartóztatott kommunista képviselő.

Rómából táviratozzák: Az olasz képviselőház utasítására a rendőrség ma letartóztatta Picollí kommunista képviselőt. A képviselő május elsején a képviselőház olvasótermébe ment és az erkélyen levő zászlórudra egy előre elkészített vörös zászlót tűzött. A

zászló azonban nem sokáig maradt ott, mert egy képviselőtárs, aki szintén ott tartózkodott észrevette és leszakította. Picollí észrevétlenül ki akart osonni a házból, azonban az alarmozott szolgák feltartóztatták. A Kamara fel függesztette montelmi jogát és ma letartóztatták.

— Szent György napja általános munkaszünet. Az aradi rendőrprefektura közlése szerint holnap, kedden a görög keleti vallási ünnep miatt, Szent György napján, teljes vasárnapi munkaszünetet kell tartani. Az ünnep a kormány által meghatározott kötelező munkaszünetek között szerepel és ezért az összes hivatalokban szünet van, gyárakban, műhelyekben és ipari vállalatok munkahelyein nem dolgozhatnak. Az üzleteket egész napon át zárva kell tartani. Kivételt képeznek az élelmiszerüzletek, amelyek délelőtt 10 óráig és a borbélyüzletek, amelyek délelőtt 11 óráig tarthatók nyitva.

— Ignotus Aradon. Ignotus, a kitímó magyar publicista és esztétikus, akit polgári nevén dr. Veiglberg Hugónak hívnak, két nappal ezelőtt Aradra érkezett és ma délutánig régi ismerősei Czukor fatereszkedők körében tartózkodott. A kiváló magyar író, aki hiosz szabó időn át a kolozsvári Keleti Újság Miskerkesztője volt, amíg politikai okok miatt távoznia nem kellett Romániából, most Bécsbe utazott vissza, ahol Robert Jenő egyik színházának, a Neues Wiener Bühnének a vezetője.

— Megsebesítette a felrobbant szódásüveg. A temesvár-erzsébetvárosi Posta-uccában levő szikvizgyárban egy szódásüveg felrobbant és a szerterepülő szilánkok jámbor Ferenc 16 éves munkást súlyosan megsebesítették a bal alsó karján. A mentők beszállították jámbort a Béga szanatóriumba.

Legjobb pótkává az „Orient“

— A timisoarai Schenker-cég sikkasztója Abbáziában. A Közlöny beszámolt annak idején arról a magyszabású sikkasztásról, amellyel Sobestyén Gusztáv károsította meg a Schenker & Co. cég timisoarai inté-

SPORT.

Aradi tenniszjátékos — olimpiai jelölt.

Dörner László sportkarrierje.

(Saját tudósítónktól.) Az Aradi Korcsolyázó Egyesület tenniszosztályának egyik legkiválóbb tagja Dörner László, akinek fejlett technikája mindenkit bámulatba ejt. Dörner több városban nyert díjat a versenyeken és komoly jelöltje a párisi olimpiaszakra. A fiatal tenniszbajnok jelenleg Budapesten a MAC sportklub kiváló trénerjének felügyelete alatt tréniroz és az Aradi Korcsolyázó Egyesület színeiben vesz részt a május folyamán Budapesten tartandó or-

szágos versenyen és a jövő hó elején Bécsben tartandó versenyen. Az aradi sportkerület a párisi olimpiászra dr. Lupu György ismert tennisz bajnokot és Dörner Lászlót ajánlotta. Komoly, számot tevő jelöltek még Rosetti Roman és Misu József, akik jelenleg Párisban tartózkodnak. Hogy kik fognak részt venni a párisi olimpiaszor, azt elsősorban a kerületi versenyek és a Bucurestiben tartandó országos verseny eredménye fogja eldönteni.

— Timisoara válogatott—Nemzeti válogatott 4:2 (2:2.) Az utolsó mérkőzés mintegy ötezer főnyi közönséget vonzott a temesvári pályára. A mérkőzésben néhány kivétellel Románia majdnem összes legjobb labdarúgói vettek részt. A közönség igen szép mérkőzésben gyönyörködhetett, melyet jellemzett a magyszerű labdatechnika, az ésszerű labdaosztogatás és mindkét csapat kitűnő összjátéka.

— Timisoarai eredmények. Lugos. Vulturil—LMTE. (Lugosi Munkás Testdöző Egyesület) 3:2 (1:1.)

zetét. A 700.000 lejes sikkasztás tetese megszökött és most arról értesülnek, hogy a sikkasztó Abbáziában tartózkodik.

— Öngyilkosság. Giorocról jelentik: Május 1-én Popi József gyoroki lakos felakasztotta magát. A nyomozás megindult.

— Szaktanfolyam az aradi fa- és fémipari iskolában. Május 5-én kezdődik az aradi fa- és fémipari szakiskolában egy gázmotor-tanfolyam Beiratkozások naponta 5—6-ig az iskola igazgatóságánál.

— Szereljen Kerpai könyvtárában. Rejtelmek háza kedden délután 3 óráig az Urániában.

— Szép férfi frizurához elegendő egyetlen Brázy Brillantin. Kapható mindenütt. A Brázy termékek aradi föelárúsítója Bauna Testvérek cég Aradon, Str. Eminescu 4. Telefon 788. sz.

— Elegáns gyermekkoszik és székek 360 lejtől kezdve Hegedűsnél Aradon.

— Malin és Clara harisnyák legjobb minőségben csak Bársonynál Arad.

Fagyott kezek, lábak ellen Kaiser-Borax az egyetlen.

— Pászkatörmekek 5 kg.-mos csomagonként 50 lejtől kapható az aradi orth. izr. hitközségnél, a templom-udvarban.

— „Marioara“ női kalap szalonba Arad, Str. Moise Nicoara 2. (Petőfi-ú) a legújabb bécsi és párisi modellek kaphatók jutányos áron. Alakítások modellek után pontosan készítenek.

— Román állampolgárság megszerzése és elvesztésére vonatkozó törvény Löbl hírlapírójában Arad, Str. Romanului és bódéjaiban kapható.

— Értésítés. Folyó hó 16-án d. u. 5 órakor „Minimax“ társaság egy nagyobb kaliberű tűzoltó-próbát rendez az aradi tűzoltóaktanya udvarában. Az érdeklődőket szívesen látjuk.

Zsombolya. Sparta Cfr II.—Zsombolyai MTE 4:3 (2:2.) Temesvári III. osztályu válogatott → II. osztályu válogatott 2:1. Unirea Ifj.—TAC Ifj. 1:0 (0:0.) Kunizsi old boy—Sparta old boy 7:0 (2:0.)

Lord Carnarvon
Tut-ench-Amun
könyvéből új szállítás érkezett
KELET hírlapírójában
ARAD. 1924

AMTE—ATE 2:1 (0:1). Bajnoki mérkőzés. Az ATE veresége nagy meglepetés. Igaz, hogy az AMTE kiegyenlítő goalja kétes volt, de ez mit sem von le a győzelem értékéből. Az AMTE agilis játékával főleg a második félidőben nagy fölényben volt. Az ATE vereségének mentsége, hogy Feldmann már a játék elején lerugták, a kiegyenlítő goal pedig teljesen kedvét szegte és feladta a küzdelmet. Védelem és fedezetokra szokatlannul gyenge volt. A gyenge fizikumú csatársor a második félidőben nem érvényesült az erős rush-sel játszó AMTE fedezetor ellen. Az AMTE végig nagy lelkesedéssel játszott. Fizikumát azonban túlságosan kihasználta. Különösen Fuhmann volt feltűnően durva, aki Feldmann már a játék elején harcoképtelenné tette. A félidőben mindkét csapat több goalhelyzetet hagyott kiaknázatlanul. Az ATE vezető goalja Puskás védhetetlen lövéséből esett. A második félidőben az ATE leszorítja ellenfelét, az ATE csatársor csak ritkán jut szóhoz. Auer II. és Weichelt a Kornervonal körül küzdenek a labdát, Auer II-nek sikerült a labdát beadnia. Löwenberg, abban a hiszemben, hogy a labda kint volt, nem törődik a felé guruló labdával és a rástartoló Stoffa kiegyenlít. A bírő a fél pályán álló Criznic tuchbírő felfordítására megítéli a goalt. Az AMTE erre szép akciókat vezet az ATE kapuja ellen és Szikula védhetetlen lövésével megszerzi a győzelmet. A mérkőzést Horváth vezette.

ATE II—AMTE II 3:0. AMTE II. ATE II. 1:0. ATE old boys—Gloria CFR old boys 2:0. Viktória—Transzilvária 2:0.

— AMTE. combinált — volt 33. Polgári (1920.) válogatott mérkőzés ma délután fél 6 órakor Aradon, az óvártéri sporttelepen.

— Belga—magyar válogatott 3:2. Antwerpenből táviratozzák: Belgium válogatott—Magyarország B. válogatott 3:2 (0:1). Budapesti távirat szerint ezzel szemben a Sport hirlap arról értesül, hogy a magyar válogatott 1:0 arányban győzött. A magyarok goalját Csontos rugta.

Rador 4062

Reggelire, uzsonnára, vacsorára, előételnek legolcsóbbak és legízletesebbek a

Kemény-teló huskenzervek

Kaphatók minden jobb fűszer- és csemegeüzletekben !!

Májpástétom
Haschee
Gulyások

1/2, 1/4 és 1/8 kilós dobozokban.

Frankfurti

páronként és zárt dobozban. Viszontelárueltők részére helyi lerakat:

Hajduska: Társa

ARAD, Piața Avram Iancu (Szabadság-tér) 7. Telefon 7-33. sz.

KEMENY TESTVEREK huskenzervegyára Salonta-Mare. — Bibor. 2166

— Az aradi kat. gimnázium torna-versenye. Az aradi román kat. főgimnázium ifjúsága szombat délután tartotta Strifler Ferenc tornanár vezetése mellett második tornaversenyét, amely minden tekintetben kitűnően sikerült. A tornatermet zsufoláig megtöltötte közönség lelkesen tapsolt az egyes számok után. A jól megrendezett verseny sorerndje a következő volt: 1. Szabadgyakorlatok, IIIc. oszt. 2. Alsóosztályos fiúk svéd-palánkon (robstolon.) 3. Szerternázás alacsony korláton; IVc. oszt. csapata a következő résztvevőkkel: Aszlán Baba, Auszterveil Eszti, Brunner Katzi, Groszmann Anna, Juhász Magda, Karácsonyi Magda, Rácz Magda. 4. Kezdő leányok törvívása fiukkal. 5. Szerternázás alacsony korláton; Vc. oszt. csapata a következő résztvevőkkel: Graf Gizella csap. vez., Hanslián Vilma, Wagner Margit, Matusik Juci, Burdea Katalin, Mieszlényi Erzsébet, Koromzay Blanka, Groszmann Ilona, Neszmerák Margit, Lusztig Margit. 6. Alsóosztályos leányok ribstolon; IVc. oszt. csapata. 7. Djuidó japán birkózás Neidenbach Emil tanár vezetésével. 8. Japán légtornázás függő póznán, a következő szereplőkkel: Albert János, Egerland László, Várszegi János, Egerland György, Zinner Sándor, Sztolár József. 9. Szerternázás magas korláton. Fiúk mintá csapata (ennek volt a legnagyobb sikere.) a következő szereplőkkel: Szalay K. csap. vez., Major Imre, Márky Jenő, Kovács Lajos, Beer Lajos, Somogyi Odón, Ehling Károly, Mártics János. 10. A többször megismételt tornagula. A verseny sikerének oroszlanrésze a kitűnő Strifler Ferenc intézeti tornanár szakavatottságának és fáradhatatlan munkájának érdeme.

— Carpentier bécsi győzelmét elismerték. Bécsből táviratozzák: A boxoló szövetség Carpentier és Townley mérkőzésének eredményét óvás miatt felülvizsgálta. A vizsgálat eredménye, hogy Carpentier lett a győztes. A vizsgálatot a mérkőzésről felvett filmfelvétellel ellenőrizték és a filmet lehető leglassabban pergették le.

— A hátuszás új világrekordja. Honolulu-ból érkezett távirati jelentés szerint a hátuszás világrekordját Keahola 1 perc és 12.2 másodperces időre javította.

— Osztrák—magyar másodosztályú válogatott 4:2. Bécsből táviratozzák: Osztrák másodosztályú válogatott—Magyar másodosztályú válogatott 4:0 (2:0).

— Szenior atletikai verseny Budapesten. Budapestről táviratozzák: A szenior pályán az első szenior atletikai verseny tegnap délután zajlott le, amelynek főbb eredményei a következők: 300 méteres síkfutás előny verseny: 1. Kurunczy (KAOE.) előny nélkül 36.1 mp. Jó eredmény! 4-szer 100 méteres stafétafutásban a válogatott staféta 8 méter hátránnyal második lett. Idő: 43.9 mp. A csapat tagjai: Rózsahegyi, Kurunczy, Vida és Gerő. Az 5000 méteres síkfutás, előnyversenyben 1. Kulcsár (Műgyetem) 15 p. 58.7 mp. Előny nélkül!

Rejtelmek háza

II rész.

Még ma kedden, szerdán és csütörtökön az

Urániában.

K Ö Z G A Z D A S Á G.

Kereskedői tömörülések közös akciója

A Sfatul az Iparkamara és a Kereskedők Köre közösen akarnak harcolni a lakbérémelések ellen.

(Saját tudósítónktól.) A Sfatul Negustoresc aradi csoportjának választmánya pénteken délután Ádám György bankigazgató elnöke alatt ülést tartott. A választmány a lakbérémelések elleni védekezés kérdésével foglalkozott. Elhatározta, hogy a kereskedők közötti szolidaritás megerősítésével és az Aradi Kereskedők Körének vezetőségével valamint az aradi Kereskedelmi és Iparkamara elnökségével közösen megbeszéléseket folytat az irányban, hogy milyen módozatokkal érhető el, hogy kistájerolt kereskedő üzletét más kereskedő bérbe ne vehesse. Az aradi Sfatul a nagykárolyi kereskedők mintájára olyan formában gondolja ezt elérni, hogy a tagokkal kötelezvényt írat alá, hogy felmondott kereskedő üzletét nem

veszi bérbe. A kötelezvény megszegése esetén magas pönalét kell fizetni annak a kereskedőnek aki kistájerolás folytán megüresedett üzlethelyiséget bérbe vesz. A tárgyalások megkezdésére a Sfatul egy tagot delegált, aki a mai napon már érintkezést keresett a Kereskedők Köre és a Kereskedelmi és Iparkamara elnökségével. Elhatározták azonkívül, hogy az erre a hétre összehívott moestre gyűlést elhalasztják, mert a bucuresti központ is a május 6-ára egybehívott nagygyűlést adminisztrációs okok miatt kénytelen volt június 2-ára elhalasztani. A bucuresti nagygyűlésre a Sfatul két hivatalos delegátust küld Valcu Maxim gyáros és Cristea Döme az aradi Sfatul titkára személyében.

Valutapiac.

Párisban a lej 8.

HELYI VALUTAÁRAK. Május 5.) Francia frank 13, svájci frank 35.45, dollár 197.50, dinár 2.50, szokol 5.86, lira 8.90, angol font 870. **Kifizetések:** Budapest külföldi 375, belöldi 460. Bécs 358. Prága 5.82, Zürich 35.40, Milano 8.85, London 866, Páris 12.95, Newyork 196.50, Belgrád 2.45.

ZÜRICHI NYITÁS. (Május 5.) Amsterdam 210.12.50, Newyork 561.50, London 2461, Páris 36.20, Milano 25.18.75, Prága 16.51.25, Budapest 0.0070, Belgrád 7, **Bucuresti** 2.87.50, Bécs 0.0079.18.75.

ZÜRICHI ZÁRLAT. (Május 5.) Amsterdam 210.12.50, Newyork 561.37.50, London 2462, Páris 36.25, Milano 25.20, Prága 16.47.50, Budapest 0.0070, Belgrád 6.97.50, **Bucuresti** 2.87.50, Bécs 0.0079.18.75.

BUCURESTI TÖZSDÉZÁRLAT. (Május 5.) **Kifizetések:** Páris 12.75, London 860, Newyork 195.50, Milano 875, Zürich 35, Bécs 0.002750, Prága 5.70, Budapest —. **Valuták** Napoleon 730, léva 1.32, török lira 1.02, angol font 840, francia frank 12.50, svájci frank 34, lira 8.80, drachma 3.90, dinár 2.40, dollár 192.50, lengyel marka 0.0022, osztrák korona 0.0028, magyar korona 0.0024, szokol 5.75.

BUDAPESTI ÉRTÉKTÖZSDÉZÁRLAT. (Május 5.) Magyar Hitel 622.000, Osztrák Hitel 218 ezer, Salgó 655.000, Rima 126.000, Ganz Danubius 3.625.000, Közén 3.380.000, Szlavonia 110.000, Kereskedelmi Bank 1.400.000, Scihick 88.000, Cukor 3.025.000, Csáky 22.000, Ofa 545.000, Hazai Takarékok 4.570.000.

— Prága a kontremin székhelye. Bécsi szerkesztőségünk jelentése sze-

rint, az ottani tőzsdén arra mutatnak rá, hogy az utóbbi időben az összes kontremin céljait szolgáló rém hírek Prágából indultak ki. Így tehát a kontremin székhelye a cseh fővárosban van. A bécsi tőzsdén mozgalom indult meg annak érdekében, hogy a prágai bankok szövetségét felhívják ennek a manővernek megrendszabályozására, mivel alapos a gyanu, hogy a kontreminben egyes vezetőbankok is részesek.

— Megkezdődött a budapesti mintavásár igazolványainak kiadása az aradi Kereskedelmi és Iparkamara-ban. Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara közli, hogy a mai napon megkezdte a folyó évi május 30-tól június 10-ig Budapesten tartandó tavaszi árumintavásár igazolványainak kiszolgáltatását. Az igazolványok tulajdonosai a magyar vasutakon féláru jeggyel utazhatnak és fél vizumdíjat fizetnek. Az igazoló-jegy felmutatói vizum nélkül is átléphetik a határt és a vásár területén utólag kapják meg a vizumot. A Kamara figyelemelteti az érdekelteket, hogy mindössze négyszáz darab igazolvány érkezett és így csak kizárólag iparosok, kereskedők, részvénytársaságok, vagy azok vezetői kaphatnak igazolványt, amelynek díja 100 lej. Az igazolványok hétköznapiaként délelőtt 10—1 óra között átvehetők a Kamara irodájában.

CASINO

TEMESVARI SÖR

NEGYNEVCSERETTEL
LÉNGÖS REKLÁMJAVAI
HANEM A SÖRFOGYASZTÓK KÖRÉBEN ELIS
MERT ELSORANGU
MINŐSÉGEVEL INDULT HÖDÖRŐ UPARA

„JEUNESSE”

leánydivatsalon a legosinosabban, legizlésesebben, — előnyös áron — készít tavasz és nyári ruhákat. Arad, Boulevardul General Dragailna 16. (Apponyi-körút 8.) I. emelet, ajtó 8. 10057

LEGUJABB.

Kiéléződött a német— orosz viszony.

(Berlin, május 5.) A német— orosz viszony a megszakítás veszélyéig kiélesedett. Az elmúlt éjjel folyamán kereste fel a német birodalmi kormány képviselőjét Crestisky szovjetkövet és bejelentette, hogy rögtön visszautazik Moszkvába, ha a külügyminisztérium nem intézkedik, hogy a német rendőrség azonnal szüntesse be az orosz kereskedelmi külö-

nitményénél a megkezdett házkutatást. A házkutatást azonban megtartották, de német hivatalos helyen megállapítják, hogy a legnagyobb kimérettel és a megfelelő formák között hajtották végre. Va lótlannak minősítik azt a híresztelést, mintha orosz hivatalnokokat bántalmaztak volna, mert csupán az egyik ellenszegülőt voltak kénytelenek erőszakos uton eltávolítani.

Bécs nyomdászsztrájk előtt.

Eredménytelen, megszakadt börtárgyalások.

(A Közlöny bécsi szerkesztőségétől.) Néhány nap előtt a grafikai kartell, a nyomdai munkások szakszervezete béremelési követelésekkel fordult a nyomdatulajdonosok szövetségéhez. A követelések ügyében azonnal tárgyalások indultak meg, amelynek során a munkaadók kijelentették fájlandó sajnukat a követelések egy részének honorálására. A munkások azonban követeléseikből nem akartak engedni, mire a tárgyalások eredménytelenül megszakadtak. Ennek következtében a grafikai kartell az összes szedőket és egyéb nyomdai munkásokat passzív rezisztenciára hívta fel. Ez a passzív rezisztencia máris érezteti hatását az egyes üzemekben, a munkásság azonban el van szánva, hogy követeléseinek érvényesítése érdekében erélyesebb lépésektől, így az általános sztrájkától sem riad vissza. Ha tehát a passzív rezisztencia nem vezet eredményre, úgy az újságok megjelenése is problematikussá válik.

gendő ahhoz, hogy a város egész közönsége megismerje ezt az új film attrakciót. Az opera értékét emeli az, hogy az énekrészt két kiváló művész: Adriane de Salvy, a bécsi néppera tagja és Kertész Vilmos tenorista adják elő. Az éneklő és beszélő film előadásai 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

* Rejtelmek háza kedden délután 3 órától az Urániában.

A Szerkesztésért felelősen:
KÓCSY JENŐ.
feln.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

NYILTÉR.

E róvat alatt közlöltekért nem vállalunk felelősséget.

ÉRTESETÉS.

Tisztelt vevőinknek ezuton is szives tudomásukra hozzuk, hogy Hoffmann Bálint és Herskovics Pál urak cégünk kötelekéből kiléptek s ennek következtében sem megrendeléseknek, sem fizetéseknek részünkre való átvételére nincsenek feljogosítva. 2698

Teljes tisztelettel:

STEINER TESTvéREI

PUBLICATIUNE.

Să aducă la cunoştinţă generală că pentru procurarea combustibilului necesar, adecă 80, zeci metri lemne de foc esentei fag tăiate şi transportate la Institut, se va face licitaţie publică în ziua de 8. Mai 1924. la oarele 11 înainte de masă, conform art. 72—83. din legea Contabilităţii publice, cu oferte închise sigilate, în localul Institutului de fete oarbe adulte de stat din Arad; Strada Baritiu Nr. 16.

Condiţiunile se pot vede în file care zi de lucru. 10.057

Arad, la 3. Mai 1924.

DIRECTIUNEA.

Romanovsky Ernő
ablakredönykereskedés és szerelés
198
Timişoara, IV., Fröhl-ucca 12. sz.

Friss hal

érkezett

Luttwák József céghez, Arad,
Galea Banatului. 2686

Egy új hintó
Arad, Strada Dorobantilor
(Urbán Iván-u.) 12. sz. alatt
eladó.

TOZSDEI HIRLAP

a legjobb és legelterjedtebb budapesti napilap.

Megjelenik délutánonként 12—16 oldal terjedelemben. A legeredményesebb hirdetői orgánium. Politika, Közgazdaság, Tőzsde, Színház, Sport. Legpontosabb hírszolgálat a világ minden részéből. Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: BUDAPEST, VI., Vilmos császár-ut 78. 300

Rece (Filéet)

csipkék 16—20 baniig quadratonként, függönyök, ágyterítők stb. igen olcsó áron kaphatók:

Bajnok-nénál, Arad, Piaţa St. Sava No. 6-7
Bejárati: Strada Gozsdu,
2. kapu, 8. ajtó. 2653

Románszarmazásu okl. erdőmérnök

12 évi gyakorlattal, az erdőkitermelés minden ágában 2652

Állást változtatni óhajt,

ezidőszerint egy faiparvállalat üzemi vezetője, keres megfelelő állást. Megkereséseket „Üzemvezető” felirattal az Aradi Közlöny kiadójába kérek.

Elsőrendű, egészséges, ötéves

burgonya

viszontelődőknek legolcsóbb áron
Fischer-nél, Arad,
Piaţa Catedral 7. szám. (Théköly-ter).

TEJ, garantáltan tiszta, naponként kapható Arad, Strada Alexandru Gavra (Gáernovits Péter uca) 13. és Arad, Strada Nicu Filipsecu (Flórián-ucca) 7. 15014

Marcza Béla

uri szabó
BUDAPEST, Városház-ucca 16.
I. emelet. (Páris-ucca sárok).

A magyar főváros előkelő körének, valamint Erdély és a Bánát Budapesten tartózkodó uri közönségének kedvelt szabója. — Nagy választék eredeti angol szövetekben. Közismeretlen előkelő izlés. Szolid árak.



Megkaptam a legjobb patkányirtó szert,

kérem egy próbairtat, míg patkány mutatkozik, semmi-féle díjazást nem fogadok el.

Fried Ignác

patkányirtó, Arad, Str. Ieletér 16. (Háromveréb ucca 4. szám.) 2695

Apró hirdetések.

Házasság.

FÉRJHEZ adnám csinos fiatal hugomat. hozománnyal, berendezett lakással uriemberhez biztos keresettel. Válaszokat „Szerény nő” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kér. 2681

Alkalmazás.

VIZVEZETÉKI szerelő gyermektelen pár, házmesteri állást keres. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2700

LÉNGYEL LÖRINC BUTORGYÁR, KÁRPITOS ÜZEME RÉSZÉRE TANULÓ VARRÓLEANYT FIZETÉSSEL FELVESZ. ARAD, BULÉV. REGINA MARIA 10. (ANDRÁSSY-TÉR) 21. 2631

PERFEKT SZAKÁCSNÓ azonnali belépésre felvétetik. Berger Mór Arad, Str. Doamna Bálasa (Purgly Lajosné-ucca) 102-104. 10.055

TAKARITÓNÓ reggel 8-10-ig felvétetik. Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-ucca 23.) 700

MAGANYOS urinó házvezetőnőnek kerestetik. Írásbeli ajánlatok Ján Ervin Sibis (Borossebes) címre küldendők. 2692

KIFUTÓFIUKAT, kerékpározásban jártassággal. Löbl hírlapiroda Arad, Strada Románului felvesz. 2693

NEGYVENÖT-ÖTVEN éves nő vidékre mindenek három tagu családhoz azonnalra felvétetik. Cim Kelet hírlap-irodában Arad. 10.058

PERFEKT közönségre kis családhoz azonnalra magas fizetéssel felvétetik. Steinné, Arad, Piața Catedralei (Thököly-tér) 6-2. Este 7-8 között. 15.041

MÉRLEGKÉPES könyvelő kerestetik. Bankszakmában jártasak előnyben részesülnek. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2675

PERZSA és egyéb szőnyeget, butorkat, antik tárgyakat, ezüstneműt, fehérneműt, kézmunkát, festményeket, dísz-tárgyakat bizományba veszek. Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-ucca 23.) I. em. jobb. 1000

REUMA szesz, kitűnően bevált szer köszvény, csusz, idegzsába, stb. ellen. Dr. Földes gyógyszerár Arad. 54

JÓKARBAN levő kerek-kut olcsón eladó. Arad, Str. Garagiale (Csiky Ger-gely-ucca) 19-9. 500

VELENCEI tükör, villanyluster, liszt-terményüzlet berendezés, ruhafacsaró, pincekötél, cégtáblák, stb. háztartási cikkek eladók. Arad, Strada Cosiuc (Wesselényi-ucca) 13-48. 2695

PERZSA SZŐNYEG egy új és egy régi, eladó 120-240 cm. Érdeklődni lehet Ardelean fűszerüzlet Arad, Strada Marie Chiendi (Kölcsey-ucca) és Str. Consistorului (Batthyány-ucca) sarok. 2699

STRÁFKOCSIT, féderest, 5000 kgr. teherbírással veszek. Dupla Radialszita, hengersizita bevonattal, gabonahámzó smirglivel, hosszukfuro vésővel, olcsón eladó. Braun-malom Micalaca. 2697

HOSSZU zongora eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2688

VADONATUJ pultok, állványok és egy luster eladó. Ecce-iroda Arad, Strada Eminescu 40a) 272

TENNISZRACKET javításokat, bármilyen törések helyreállításával, valamint racket hurozásokat, legutányosabban vállal Horvát műszaki üzlet Arad, Minorita templom mellett. 2577

EGY jó kerékpár eladó. Arad, Strada Oituz 111. (Illés-ucca 30a) 2615

DROTSZÖRŐ FOXTERRIER egy éves kan, eladó. Hamp Zoltán Ghioroc (Gyó-rok.) 2673

Ingtalan.

JÓL JÖVEDELMEZŐ bérház szabad kézből eladó. Bővebbet Szeredy Gyula

GUMMIBÉLYFOZÓKET még rendelés napján szállítunk. „Perfect” bélyegző-gyár, vésnői műintézet Arad, Strada Eminescu 8-15. 15.038

GÉPMŰHELYÜNKBEN mindenféle gépmunkálatok elkészítését, különösen autók és motorok javítását és átalakítását vállaljuk. Autogén hegesztést vég-zünk, hengersizék rovátkolását és csi-szolását pontosan eszközöljük. „Econo-mia” Kereskedelmi és Ipari R.-T. Ora-dea-Mare (Nagyvárad) Piața Mihai Vi-teazul 1. 2557

VAȚA DE JOS

(Alváca)

kénos és szénsavas högyógyfürdő. Csodás és páratlan eredménnyel gyógyít reumát, eszút, köszvényt, ischiást, lobosodást, bénulást, vizsértágulást, aranyeret és min-denféle női bajokat.

Kérjen prospektust. 10057

Az igazgatóság.

Belvárosimagánház

legiórgalmasabb uccában, három percnnyire a Minorita-templomtól, át vehető hétszoba, fürdő, cselédszo-bás lakással, hatalmas boros pincé-vel, parkírozott udvarral, gyümöl-csös kerttel, 750.000 lejért eladó. Megbizott: URANUS ingatlaniorgalmi iroda Arad, főpostával szemben. 16.021

Negyven év óta fenálló

vizgyógyintézet

visszavonulás miatt eladó.

Cim: Kelet hírlapiroda Arad.

PORTER

gyógy

és gyárilag szakszerűen
Pasteurizált
Salon és Back

a legkiválóbb
üditő sör.

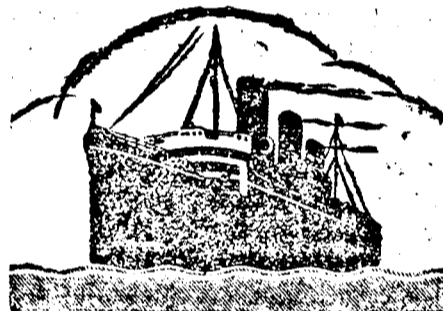


1778 II

Főlerakat:

Piața Catedralei
(Thököly-tér) 14.

TELEFON: 430.



Hamburg-Amerika Linie
United America Lines

Közvetlen és rendes járatok modern gyorshajóinknak

Hamburgból—Kanadába.

Kétszer hetenként indulnak új gyors-hajóink: „Deutschland”, „Albert Ballin”, „Regoluto”